

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

Director y Administrador: A. PAREDES REY

SALE EL 1º DE CADA MES

AVENIDA GRAL. MITRE 269

Número

155



Juan Legua

ha satisfecho la cantidad de **UN PESO** moneda nacional, por su cuota correspondiente al mes de Octubre último.

Noviembre 1º de 1904.

EL VICE-PRESIDENTE,

José Campos

EL TESOERO,

José Legua

FUNDACIÓN DEL CENTRO GALLEGO

UN AÑO MAS

1899 - OCTUBRE 22 - 1904

Hoy cumple esta asociación cinco años de laboriosa existencia. ¿Qué podríamos decir que no esté en la conciencia de propios y extraños, aún de los más pesimistas que no tenían escrúpulo en anatematizar la obra con tanto celo y patriotismo emprendida?

Si echamos una mirada retrospectiva; si recordamos los primeros momentos de la creación de este centro siguiéndolo paso a paso en el sendero recorrido durante los cinco años de vida institucional, no podemos menos que declararnos satisfechos de nuestra patriótica actuación y felicitar á todos los asociados que sin distinción han cooperado á realizar tan bello ideal.

Pero no debemos descansar en los laureles conquistados: hoy el Centro Ga-

llego necesita más que nunca de la buena voluntad y patriotismo de todos para terminar la obra que dió origen á su fundación: necesita, si, terminar la realización de su programa; es indudable que mucho se ha hecho, pero no basta, hay que seguir adelante, siempre adelante.

Se impone con urgencia la reorganización de sus escuelas de instrucción primaria y elemental, de música y canto, como así mismo la biblioteca en salones amplios y adecuados para el desarrollo de tan nobilísimos propósitos.

Debemos tener confianza en nuestra obra y dar una prueba acabada de lo que somos capaces, llevando siempre por divisa la unión perdurable de nuestros sentimientos que constituyen la fuerza.

Como una satisfacción á nuestros asociados publicamos el acta de la primera asamblea celebrada: puede decirse la que abrió el surco en el que se arrojó la semilla que tan benéficos frutos había de cosechar; enaltecendo el nombre de nuestra querida región galaica, aquella santa madre que al través del inmenso océano contempla con orgullo la obra de sus amantes hijos.

No olvidemos aquel proverbio: El que persevera vence.

He aquí el acta:

En la ciudad de Barracas al Sud á los veintidos días del mes de octubre de mil ochociento noventa y nueve, siendo las dos p. m. se reunieron los señores designados al margen, en la casa ubicada en la calle Belgrano y Mariano Acosta, sin invitación personal ni colectiva, con el noble propósito de cambiar ideas y dar forma práctica á la constitución de un Centro de carácter Gallego, idea que de mucho tiempo predomina en la conciencia de una gran mayoría de los hijos de Galicia radicados en esta ciudad.

Seguidamente el señor Antonio Paredes Rey dijo: que cree indispensable designar uno de los señores presentes para que provisionalmente dirija la discusión en los puntos que van á tratarse; en tal virtud propuso á nuestro distinguido y entusiasta compatriota don Manuel Golan, siendo apoyado.

El señor Golan con palabra fácil y argumentación franca y patriótica escusó su aceptación en el honroso cargo que se le designaba proponiendo al señor Paredes Rey para desempeñarlo.

Siendo apoyado por unanimidad, el designado pasó á ocupar la presidencia y después de agradecer la distinción de que ha sido objeto abrió el acto dirigiendo entusiastas frases: dijo en uno de sus períodos, que no creía necesario incitar el patriotismo de los presentes, porque estaba convencido de sus sentimientos nobles y patrióticos para la creación de una sociedad de carácter Gallego en esta ciudad, dando así una prueba más de nuestra cultura y para conservar en nuestro corazón el cariñoso recuerdo de nuestra amada Galicia, en donde hemos pasado los primeros albores de nuestra vida.

Nos hemos congregado siguió diciendo sin invitación personal ni colectiva y todos bajo los sentimientos nobles de una misma inspiración; inspiración grandiosa que parece nos haya sido transmitida desde las elevadas cumbres y pintorescas playas de nuestra querida región galaica, para enaltecer sus glorias con la realización de esta obra; obra señores, dijo, que nos elevará ante el concepto de aquellos que por error ó mala fe nos consideran insociables; nos llevará, siguió diciendo ante el concepto de nuestros comprovincianos que se avergüenzan cuando los hijos de esta hospitalaria tierra, por una tradición de raza, llaman gallegos á todos los españoles.

Siguió en este orden de ideas, cosechando nutridos aplausos, y termina poniendo en discusión, si había llegado el momento ó existía conveniencia de constituir una sociedad Gallega, y en caso afirmativo se indicase el nombre distintivo que debía de llevar, recomendando á todos los presentes, declarasen con la mayor franqueza cualquier duda ó inconveniente que pudiera sugerirles.

Varios señores hicieron uso de la palabra por su orden, todos inspirados bajo la presión de un mismo sentimiento y en medio del más grande entusiasmo.

El Sr. Golan; dijo que la constitución de una sociedad gallega en esta ciudad, es una necesidad muy sentida de mucho tiempo; hace moción para que se declare constituida desde éste momento, y lleve por nombre *Centro Gallego de Barracas al Sud* siendo apoyada y puesta en votación fué aprobada por unanimidad.

Seguidamente se procedió por votación nominal á la elección de la junta provisoria para la realización de la obra y redacción en cuarto intermedio de las bases en que debe descansar, dando el siguiente resultado:

Presidente	Don Antonio Paredes Rey
Vice id.	" Manuel Golán
Secretario	" Modesto Beiro
Tesorero	" Lino Pérez
Vocales	" Modesto Pérez
"	" Cándido Vallejo
"	" Isidro Alonso
"	" Ramón Salgado

Los que tomaron en el acto posesión de sus respectivos cargos:—Después de un ligero cuarto intermedio el señor presidente presenta á la consideración de la asamblea las siguientes bases, las que fueron discutidas y aprobadas por unanimidad en la siguiente forma:

La comisión provisoria que suscribe presenta á la consideración de la asamblea las siguientes bases para la constitución del "Centro Gallego" en esta ciudad y sobre las que debe basarse sus Estatutos.

Su objeto: El "Centro Gallego" será de carácter recreativo, de instrucción, benéfico y de información.

1.º—Como recreativo: constituirá su orquestilla, coro, y cuerpo dramático á medida que sus recursos lo permitan:—dará sus tertulias sociales en las épocas y forma que las circunstancias lo requieran.

2.º—Como instructivo: creará una biblioteca social, escuela nocturna de música, canto, lectura, dibujo y cuentas para los sócios y sus hijos.

3.º—Como información: se facilitará por medio de la comisión directiva todos los datos y consejos que le sean requeridos por nuestros conterráneos que lleguen á este país y se radiquen en ésta ciudad facilitándoles trabajo ó medio de subsistencia dentro de la posibilidad.

4.º—Como benéfico: establecerá en su oportunidad una caja de ahorros y monte-pío exclusivamente para los sócios.

De los sócios

Abonarán los de número tres pesos de entrada y uno mensualmente:

Los socios protectores que podrán serlo todos los vecinos de esta ciudad cualquiera que sea su nacionalidad ó gallegos que habiten en cualquier punto de

la República, están exentos de la cuota de entrada abonando solamente la mensualidad de un peso mnacional.

Los protectores no tendrán voz ni voto, ni podrán formar parte de la Comisión Directiva.

Los hijos de los socios de número serán considerados como gallegos á los efectos sociales.

Todos los socios que sean inscriptos hasta el día de la asamblea general serán considerados como fundadores.

Labrada la presente acta se dá lectura á la asamblea y aprobada por unanimidad, autorizando á la Comisión Provisoria para la compra de muebles y alquilar local en el modo y forma que estimen más conveniente.

Terminada la asamblea en medio del mayor entusiasmo dando vivas á España, á Galicia y á la República Argentina se hizo una cuestación entre los presentes para inaugurar el acto realizado haciéndose cargo del producido el Sr. Tesorero.

Antonio Paredes Rey, Presidente Provisorio—*Manuel Golan*, Vice Presidente—*Lino Perez*, Tesorero—*Modesto Beiró* Secretario—*Isidro Alonso*, Vocal—*Cándido Vallejo*, Vocal—*Modesto Perez*, Vocal—*Ramón Salgado*, Vocal.

En el 5º aniversario del "Centro Gallego" de Avellaneda

El 22 de Octubre, cumplió cinco años de existencia este "Centro Gallego", de Avellaneda; y cabe aquí, con tal motivo, dirigir palabras de aliento á quienes actualmente le dirigen, con tanta probidad desinterés y entusiasmo, nunca jamás desmentido, desde su fundación hasta la fecha.

Apartándome ahora de la línea de prosperidad á que en tan corto espacio de tiempo supieron elevarlo sus organizadores, y olvidando por un momento los justos aplausos á que por labor tan alta y patriótica se han hecho dignos, incumbe sin embargo algo sobre los medios empleados por sus diferentes directores, para que dicho Centro se eleve tan asombradamente de año en año, y todos los gallegos que comulgan y viven en sus estatutos, se hallen contentos y animados para seguir luchando con ahinco por el bien de su querido Centro, porque saben que luchan también por el engrandecimiento de Galicia.

Las romerías gallegas, organizadas de año en año con espléndidez y ajuste puramente galaico, no son ciertamente gran cosa comparadas con los demás medios de propaganda y unión que existen allí adentro de aquella casa central, en donde no es posible encontrar algo que no recuerde la región en medio de la cultura y sensatez modernas; alternando una cosa con la otra, con verdadero asombro de propios y extraños.

Y, en verdad, cualquiera que visite en un momento de reunión los diferentes compartimentos del edificio, queda con seguridad enamorado de aquel ambiente que embeleza y atrae poderosamente.

Allí no se habla más que gallego, ni se escucha otra música ni otros cantos que nuestros cantos populares, el *rom rom de la gaita*, y el repiqueteo de las *castañuelas* y *panderetas*. Es Galicia misma, trasladada al confin Americano

por una pléyade de hijos que la aman y conmemoran eternamente; y que aun en medio de sus tristes cuitas y rudos trabajos, complácense como un bálsamo de recompensa moral en recordarla á todas horas, sin corazón para relegarla al olvido, ni valor para negarla su protección.

Y este solo hecho basta para comprobar la inmensa diferencia que media entre los que viven en la populosa Buenos Aires, y aquellos retirados mas allá del río, en la aldea, como quien dice; respirando el aire de la campiña, que asimila vida de apego hácia el pedazo de tierra donde se ha nacido, y engendra en el corazón sentimiento y en el alma recuerdos.

Aquí tenemos desunión y desequilibrio, en el seno de nuestras sociedades y de nuestros afectos; allí, no hay nada de eso. Todos se compenetrán en una sola aspiración y en una divisa; marchando siempre adelante con el espíritu sereno y tranquilo: fijo, siempre fijo, allá, más allá del gran mar que los separa de la hermosa patria de Rosalía.

Saben apropiarse el amor al terruño con la cultura y reglas que exigen los tiempos que corremos. Son gallegos, cultos, instruídos y progresistas; hombres que, sin abandonar el timón por la vela, navegan en la sùtil barquilla de sus eusueños.

A las romerías que se celebrarán en el próximo Diciembre, debiéramos ir todos á congratularnos con sus alegrías, para poder observar á la vez cuan hermosamente distinta es aquella colectividad gallega, de todas las demás colectividades de este país.

Yo, por mi parte, tendré el más profundo placer en acudir á esas fiestas, donde recordaré mi querida región, casi con visos de realidad visionaria.

E viv'a pucha y-o refaixo,
a moca e mail-o calzón;
e viv'a nosa rexión
e viv'o Carmen d'Abaixo

AVELINO VELOSO.

Buenos Aires, 25 de Octubre 1904.

Nuestras Fiestas

Como estaba anunciado tuvo lugar el domingo 2 de octubre último la gran función de gala celebrada por este Centro en el Teatro Rivadavia, de acuerdo con el programa publicado.

El cuadro cómico social ha demostrado una vez más sus excelentes condiciones artísticas mereciendo repetidas y entusiastas ovaciones de simpatía del numeroso público que llenaba por completo las localidades, haciendo repetir varias escenas de las obras representadas.

El domingo 6 del corriente tendrá lugar otra función de gala en el mismo coliseo conmemorando la fecha de la fundación del Centro Gallego, y en honor y á beneficio de los distinguidos socios artísticos del cuadro cómico-lírico, señores don Sebastián Padilla, don Antonio Novo, don Edmundo Olalla, don José Riera y don Juan Carreras, los que

tienen el honor de dedicarla á los señores socios del Centro Gallego, Orfeón Español, Orfeón Gallego, Orfeón Gallego Primitivo, á la comisión Pro-Pobres, autoridades y prensa de la localidad; y en particular á los señores: Dr. Xavier Santero, Dr. J. Aracil Caro, D. Juan Messeguer, D. José Lalin, D. A. Paredes Rey, D. Francisco Serra, D. Francisco Miró, D. Isidro Moreu, D. Felipe Sanjaume, D. Francisco de las Cuevas, D. Avelino Veloso, D. José Silva, D. Benito Rodríguez y á sus compañeros del Cuadro Social.

En obsequio á los beneficiados prestan su valioso y desinteresado concurso las siempre aplaudidas primeras tiples señoritas Carmen y Paulina Alvarez, las distinguidas características señoras Josefina Ortiz y Teresa Robles, y el director del cuadro cómico-lirico del Orfeón Español, don Juan Messeguer, y el coro social bajo la dirección del maestro señor José Besada.

La dirección artística estará á cargo del reputado maestro don Felipe Sanjaume, y la escénica del aplaudido joven director del Cuadro Social, don Sebastián Padilla.

P R O G R A M A

- 1º Sinfonía por la orquesta.
 - 2º La espléndida zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa y verso original de Jakson Veyan y López Silva, música del maestro Ruperto Chapi, titulada: «El Barquillero».
 - 3º Estreno de la preciosa zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa original del señor Xavier Santero, música del maestro don Francisco R. Márquez, que lleva por título: «El Indiano».
- El autor de esta obra ha concedido el permiso y cedido galantemente los derechos de representación en obsequio á los beneficiados.
- 4º Duo de los Paraguas de la zarzuela «De Madrid á Paris», por la señerita C. Alvarez y el señor A. Novo.
 - 5º Estreno del aplaudido sainete lírico en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa y original de don Sebastián A. Gómez, música del maestro E. López del Toro, titulado: «La Macarena».

NOTA—Las localidades se expendan en la Secretaría de este Centro todos los días de 8 á 10 de la mañana y de 8 á 10 de la noche, hasta el domingo 6 de noviembre á las 3 p. m. y después de esta hora en la boletería del Teatro Rivadavia.

Con tal motivo la Comisión Directiva ha pasado á los señores socios la siguiente circular:

«Avellaneda, octubre 22 de 1904.—Estimados consocios: Habiendo resuelto la C. D. hacer una distinción á los entusiastas y más antiguos miembros del Cuadro Cómico-Lirico de la Sociedad, premiando así en parte los múltiples sacrificios y pruebas de alta estima que tan meritorios socios artísticos han demostrado por el progreso siempre creciente de este Centro; se acordó la celebración de una función de gala en el Teatro Rivadavia el domingo 6 de noviembre próximo en conmemoración del día de hoy, V aniversario de la fundación del Centro Gallego, y en honor y á beneficio de los meritorios socios artísticos señores Sebastián Padilla, Antonio Novo, Edmundo Olalla, José Riera y Juan Carrera, de acuerdo con el importantísimo programa que se adjunta.

La Comisión Directiva, siempre grata á las personas que en una ú otra forma con-

tribuyen al adelanto de nuestra asociación, vería con sumo agrado que los asociados concurren á dar el mayor brillo á este festival como el más sincero y patriótico estímulo á los beneficiados.

Con el aprecio de siempre lo saluda —*La Comisión.*»

La velada social anunciada para el 8 del mes último hubo necesidad de suspenderla como ya tienen conocimiento nuestros asociados con motivo del temporal reinante en enesedía, celebrándose el 15 del mismo mes, resultando en extremo animada hasta las primeras horas de la madrugada del domingo.

En el intervalo tuvo lugar la rifa con que la C. D. obsequió á las señoras y señoritas, de un elegante abanico, el que tocó en suerte á la distinguida señorita Bernardina González, y un precioso reloj de acero con cadena al joven Alfonso Paredes, cuyos objetos fueron entregados en el acto.

Las Sociedades Gallegas de la Capital

ORFEON GALLEGO PRIMITIVO

El sábado 22 del pasado ha celebrado esta progresista sociedad hermana su velada mensual poniendo en escena la grandiosa y siempre aplaudida zarzuela «La Tempestad», la que ha sido fielmente interpretada por los distinguidos artistas que en ella tomaron parte.

Las localidades del nuevo y espacioso coliseo que posee en la calle Chacabuco 966, estaban completamente ocupadas por distinguidas familias.

El coro social estuvo como siempre á la altura de sus antecedentes cosechando nutridos y entusiastas aplausos.

A la 1 dió principio el baile familiar el que se sostuvo muy animado hasta las cinco de la mañana del domingo.

ORFEON GALLEGO

También esta sociedad hermana con la que sostenemos los más cariñosos tratados de amistad celebró su tertulia mensual el 15 de octubre último en el salón teatro del Orfeón Español.

Se pusieron en escena la divertida comedia «El 4 por 100» y las preciosas zarzuelas «Justicia Criolla» y «La alegría de la huerta», cuyas obras fueron interpretadas con el mayor acierto por el cuadro social.

El numeroso público que como siempre concurre á las fiestas de esta sociedad no escatimó los aplausos tanto á los jóvenes aficionados como al coro que ejecutó con maestría una preciosa «Balada Gallega» y la «Góndola Azul».

En un entre acto, ha recitado nuestro entusiasta conterraneo D. Avelino Veloso la poesía que vá á continuación; por demás está decir que gustó muchísimo y que el público aplaudió con delirio.

El baile familiar muy lucido y animado hasta la madrugada del domingo.

AMOR GALLEGO

COMPÓSICIÓN ESCRITA EXPRESAMENTE PARA LA VELADA DEL ORFEÓN GALLEGO EN CONMEMORACIÓN DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA Y DEDICADO A LOS SOCIOS, FAMILIAS É INVITADOS

Fillos d'aquela rexión,
espallados fora d'ela,
dende que n-a carabela,
maríneiros de Colón.
Xa que temos curazón
pra ir pol-o mundo adiante,
como todo fillo amante
d'unha nai que todo e risa,
morrámos baixo a divisa
d'o seu cariño constante.

Pensamento que me levas
ó través d'o munvo enteiro,
e que pousas n-o areeiro
d'as brancas prayas gallegas:
si seus amores me negas
non eres dino de min,
pois eu dende que nacin,
seu amor santo non erra
anque vaya pol-a terra
d'un confin a outro confin.

Eu louco de pena estou
o pensar qu'eiqui tan lexos.
non me chegan os reflexos
d'o sol que m'alumeou.
E sempre cantando vou,
n-a miña lira tristeira,
a terra mais feiteceira,
donde relouquei de neno
n-o médeo d'o val ameno
qu'encerra Galicia enteira.

Petouquiños namorados
qu'a cume alzades ó ceo,
como n-un santo deseo
d'eternidade acougados,
os curazóns emigrados
venvos por intueción;
e n-a hora d'a oración
con vos tamen seus cramores
erguen xuntos c'os doores
d'unha larga emigración.

Si ese moderno pensar
que, cal a fe, cruza o monte
nos fabricara unha ponte
o través d'ese ancho mar.
Sería tal camiñar
pol-a noite e pol-o día,
qu'aquelo parescería,
entre ir é vir a rexión
unha pelegrinación
con cantos de romaría.

Amor gallego amor santo
qu'a y-alma matas de pena,
cando por tí s'encadena
d'o seu record'o quebranto.
Porqu'eu mesmo que che canto
non te poido comprender,
cando me fas padecer
n-ese escuro paroxismo,
qu'as mágoas d'o patreotismo
enxendran n-o meu querer.

Non queiramos libértá,
nin ese louco albedrío
qu'acouga delor e frío
n-a y-alma d'a humanidá.
Si os sábeos d'a nosa edá
pensan todos d'este xeito
nos temos xusto dereito
á decirlles con xusticia;
os que nacen en Galicia
son escrabos d'o seu peito.

Que os que nacen á carón
d'aquela nai adourada,
levan á y-alma magoada
e ferido o curazón.
E por este extraño don,
que inxente raza nos fai
nin'un solo fillo hay
que n-a queira con delicia.
¡O que non ame á Galicia
n-e fillo de boa nai!

Buenos Aires, Octubre 15 1904.

Avelino Veloso.

Juegos Florales de la Asociación Patriótica Española

Teatro de la Opera - 22 Octubre de 1904

Con la mayor satisfacción publicamos la poesía de nuestro distinguido socio honorario *Don Ricardo Conde Salgado*, laureado con medalla de oro otorgada por la redacción de *El Correo Gallego*, de Rio Janeiro.

A GALICIA

Lema: «A patria chica, amor grande.»

Del escabroso camino
en la huella solitaria,
lanza al viento, cual plegaria,
su canción el peregrino:
rebelde contra el destino
quiere alzarse y fonceja,
más soñando ver su aldea
trasas las brumas del celaje
canta, como entre el follaje
ave que, alegre, gorjea.

Yo también abandoné
ha mucho tiempo, atrevido,
el blando, caliente nido,
y aquí mi tienda planté;
empero, en ella labré,
pese á contrastes prolijos,
siempre en ti los ojos fijos,
Galicia, un altar que encierra
el santo amor á mi tierra
y el culto á la de mis hijos.

Salve, región consagrada
por quien descansa en tu seno
legándome, noble y bueno,
herencia de honra colmada;
sobre los mares alada,
como filial bendición
llegue hasta tí mi canción,
que si el arte no la inspira
serán notas de mi lira
latidos del corazón.

De la ardiente fantasía
no has menester pompa y galas,
pues que, con las propias alas,
remonta tu nombradía;
por tal razón, á porfía,
cantan, rendidos de amores,
dos gigantes trovadores
tu majestad y hermosura:
el Atlante, en su bravura,
y el Cantabro, en sus hervores.

Si no ciñe áurea corona
imperial tu augusta frente,
otra diadema luciente
más tu fama galardona,
que de tu gente pregona
la constancia y la labor,
la lealtad, la fe, el valor
y el dulce apego al terruño
con que el celta te dió cuño
de patriotismo y honor.

Juguetes del huracán
arrebatando violento
del árbol, do tienen asiento,
hojas que gimiendo van,
así, madre mía, el pan
que les negara la España,
dispersos en tierra extraña,
vagan tus hijos buscando
miseros polluelos piando
por el calor de tu entraña.

Más tu grandeza acrisola
quién la justicia te niega;
que siempre en sangre gallega
se amasa la honra española;
pues del invasor la ola
rompes, fiere, sin desmayo,
y esculpes así con rayo
de gloria, en el patrio templo,
los blasones, como ejemplo,
de Coruña y del San Payo.

Cuando en el Plata bravo
juega riellando la luna,
soledades de mi cuna
cuento, á las hondas del río;
y en sublime desvario
oigo entonces, quejumbrosa
voz de tus pinos y airosa
tu gaita locuaz y ufana
la vocinglera campana,
y la fuente bulliciosa.

Y me parece admirar
tus oteros y alquerías,
y entre esmeralda, tus rias
caprichosas serpentear;
y el monte, la playa, el mar,
y el templo, y el camposanto,
y el soto, y la vega, y cuanto
de ti guarda mi memoria....
¡Todo es visión ilusoria!
¡sólo es verdad mi quebranto!!

Golondrina que tendió
del patrio solar el vuelo
y recuerda en otro suelo
amores que allí dejó,
tal, madre, te canto yo
en este hogar argentino;
por eso, desde el camino
do marcha con suerte vária.
hoy entona cual plegaria,
su canción el peregrino.

RICARDO CONDE SALGADO.

Avellaneda, Octubre 24 de 1904.

Al distinguido socio honorario D. Ricardo Conde Salgado.

Respetable señor y consocio:

La prensa importante de la Metrópoli Argentina ha hecho conocer del público el elocuente canto á Galicia leído en los juegos florales de la Asociación Patriótica Española y del que Vd. es su digno autor.

Los conceptos generales vertidos por la opinión autorizada de criticos de primera fila han sabido reflejar en toda su importancia tan meritorio trabajo y al que el jurado compuesto de lo más intelectual de la capital de la República supo discernir el primer premio que debe ser para Vd. el galardón más precioso de su titánico talento.

La numerosa colonia Española que habita este pais hospitalario ha sabido frecuentemente admirar las dotes intelectuales de Vd. que con su pluma brillante en la prensa y su palabra elocuente como tribuno ha servido para todos nosotros de noble enseñanza.

La Comisión Directiva del Centro Gallego, desearia poseer en su seno hombres de talento descollante para poder espresar al poeta laureado el espíritu que nos ha dominado á todos al leer el importante Canto á Galicia, pero, en defecto de la preparación que exige una felicitación de este género, tenga la deferencia de recibirla en la forma que la sinceridad la ha dictado, aunque carezca de conceptos precisos y frases apropiadas, con que admiramos la belleza del trabajo y los sentimientos que abriga su alma noble y generosa siempre cuando evoca el recuerdo de la querida patria á la que, al través de los mares sabe enviarle el cariño afectuoso de los buenos hijos.

La junta que presido en sesión de la fecha ha resuelto por unanimidad enviar á Vd. este humilde pero sincero saludo poniéndose de pié como demostración del más acendrado cariño á nuestro socio honorario amantísimo hijo de Galicia.

Reciba respetable conterraneo las consideraciones de nuestro mayor aprecio.

JOSÉ LALIN
Presidente.

A. PAREDES REY,
Secretario.

Buenos Aires 29 Octubre 1904

Señor Presidente del «Centro Gallego» de Barracas al Sud, D. José Lalin.

Distinguido señor y paisano: He recibido la sentida al par que entusiasta felicitación, con que ese Centro, de la acertada presidencia de V., se ha dignado asociar su nombre á mi modesto triunfo obtenido en los recientes juegos florales.

Los términos de la nota que tengo el placer de contestar son tan henchidos de admiración por mi humilde ofrenda á Galicia, que no creo equivocarme al pensar, que, más que el valor real de aquella, ha debido inspirar tales elogios las simpatías que Vds. sienten por mi, de una parte, y de otra, el entrañable afecto que sus corazones guardan para el rincón sagrado donde viera la luz primera cantado por mi rústica lira.

No puedo, señor presidente, corresponder, como bien quisiera, á semejantes pruebas de consideración hacia mi persona, sino con lo único que á mi inutilidad le es posible ofrecer á esa floreciente asociación: la gratitud sin tasa de mi alma y el recuerdo imperecedero por el beneficio recibido de quienes tan gentilmente han determinado condenarme á perpetua insolvencia.

Acepto conmovido el honroso homenaje que tuvo á bien tributarme poniéndose de pie en la sesión del 24 del corriente; y lo acepto solo, no para mí, sino en nombre de nuestra hidalga patria chica, única acreedora á tributo de tal especie, y á cuyas plantas debemos deshojar las flores purísimas de nuestro amor y veneración profundos.

Sea V. le ruego, distinguido señor, el portavoz de estos sentimientos ante la Comisión y demás consocios de ese Centro de mis afecciones y al mismo tiempo, reciba V. las seguridades de la sincera estima con que tiene el honor de saludarlo su atento, seguro servidor y consocio.

RICARDO CONDE SALGADO

Al Cantor de Galicia en los Juegos Florales

Glorias, virtudes y encantos
de Galicia, el trovador
lleva á la Corte de Amor
y hace admirar en sus encantos,
y ante los amores santos
que el recuerdo patrio aduna
Arte, Belleza y Fortuna
rinden sus mejores flores,
como en todo altar de amores,
al sagrario de la cuna.

JUSTO S. LOPEZ GOMARA.

Octubre 22 1904.

Los Juegos Florales

El triunfo de los juegos florales en América, es algo que nos pertenece; porque Galicia ha sido la que, en las orillas del Plata, arrancó la primera nota de amor al genio ignorado desde la lucha primitiva de la Grecia; hoy palpitante aquí con todo el brillo de las legendarias cortes de amor.

La sociedad española, «Centro Gallego» de Bs. A., ha llamado en el año 1881 á los poetas y sabios americanos y españoles; y hoy la «Asociación Patriótica» sigue esa estela luminosa de energía progresiva, para conmovir el arte, la inspiración y el alma de nuestra raza, que dió al mundo siglos de gloria y de grandeza.

El cielo de las concepciones ideales ha sido engendrado dentro del sentimiento de nuestro corazón, sentimiento que Galicia ha aprisionado para lanzarlo á los santuarios ocultos de los poetas y pensadores.

Galicia, virgen gigante en todas las manifestaciones del arte, cantó acá en este nuevo continente el himno de redención, que simboliza la pléyade originaria de la

ciencia y de la restauración secreta de algo grande; Galicia en Buenos Aires, ha sido la primera que orló la sien immaculada de Olegario V. Andrade, cuya lira melancólica descansa en el silencio de las tumbas.

Será hermoso recordar hoy aquella fiesta memorable que en el teatro de la Opera congregaba el 12 de Octubre de 1881 las más altas representaciones intelectuales y sociales, de la República Argentina, pero el corto espacio de que disponemos obliganos á limitar nuestro deseo.

A estas horas ya el laureado vate de la inmortalidad aletea en sus sueños de oro; y el veridicto sonríe ante su obra, juzgada con verdadera justicia.

¡Qué hermosa es la victoria después de la lucha! y que hermoso es el recuerdo de algo pasado, cuyo eco melodioso despierta la mirada incierta del indiferente.

¡Galicia! ¡Galicia! ¡patria querida! habrá quién niegue todavía que somos algo oculto para las nuevas generaciones? ¿habrá quién diga todavía: que el pueblo gallego no es el porvenir de las célticas profecías?

Si; seremos grandes porque grandes son nuestros ideales; y al recordar hoy la ceniza que arde de nuevo y se acrecienta en el alma de la «Asociación Patriótica» reclamamos que si España un día no lejano encuentra el angel redentor de su agonía moral y política; lleve á nuestro suelo olvidado y triste, la caricia de una patria que depositó en sus selvas la mayor parte de sus glorias.

MARÍA DE LOS ANGELES VÁZQUEZ.

Nova Galicia.

Romerías Gallegas

Es admirable el celo y actividad desplegado por la Comisión Directiva y de fiestas del Centro Gallego, los que se reúnen conjuntamente para que las romerías populares á celebrarse en el próximo mes de diciembre superen mucho á las de años anteriores.

Las sub comisiones no descansan en el cumplimiento de las tareas que les han sido encomendadas y todo se desenvuelve con un orden y celo que no podemos menos que aplaudir.

En sus últimas asambleas se tomaron las siguientes resoluciones definitivas:

Nombramiento de presidente y vice honorarios de las terceras romerías gallegas, á favor de los distinguidos y entusiastas conterráneos Don José Silva, presidente del «Orfeón Gallego Primitivo» y D. Avelino Veloso, vocal de la directiva del «Orfeón Gallego» quienes aceptaron el cargo con entusiastas y patrióticas comunicaciones.

Reparto de trescientas raciones de carne y pan á las familias pobres, el día 4 de diciembre á las siete de la mañana con cuyo acto humanitario se inauguran las romerías de este año.—Los vales serán distribuidos por la comisión de señoras y señoritas.

El 25 del mismo mes se clausurarán las romerías con un certámen para orfeones, de acuerdo con la siguiente acta especial levantada al efecto:

En la ciudad de Avellaneda á los veinte días del mes de octubre de mil novecientos cuatro, reunidas las comisiones directiva y de fiestas del «Centro Gallego» en su local social, Avenida General Mitre N.º 269 y con el fin de dar mayor brillo á las Romerías Gallegas del corriente año, acuerdan la celebración de un

Certamen para Orfeones

de acuerdo con las siguientes bases:

Artículo 1º.—Invítase á las sociedades corales de la capital de la república á tomar parte en el concurso que se celebrará el 25 de diciembre próximo en el Teatro "Rivadavia".

Artículo 2º.—Señálase como pieza de concurso la preciosa producción para cuatro voces del maestro Antonio Llanos titulada "Arribada" y una á libre elección.

Artículo 3º.—Las sociedades que deseen tomar parte en el concurso, deberán manifestarlo por nota á la secretaria de éste centro hasta el día 1º de Noviembre próximo, fijándose el día dos del mismo mes á las ocho de la noche para hacer entrega á la persona ó personas que representen á las sociedades inscriptas de la copia de la partitura de la obra de concurso, teniendo á la vista el original para su debido exámen; la entrega se efectuará en la sala de espera de "La Prensa".

Premios

Art. 4º.—Adjudicase veinte argentinos oro y un diploma á la sociedad que según el veredicto del jurado obtenga el primer premio.

Doce argentinos oro y diploma á la sociedad que obtenga el segundo premio.

Ocho argentinos oro y diploma á la que obtenga el tercer premio.

Artículo 5º.—A las demás sociedades que concurren y que no resulten premiadas se les otorgará un diploma conmemorativo.

Jurado

Artículo 6º.—El jurado será compuesto de tres profesores de los más distinguidos de la capital de la república, que pertenezcan á diversas nacionalidades ménos á la española; cuyos nombres se harán conocer el 24 de diciembre próximo por medio de los diarios de la capital.

Presidente de la C. Directiva

JOSÉ LALIN

Presidente de la C. de Fiestas

JOSÉ B. RODRIGUEZ

Secretario

Secretario

A. Paredes Rey

Antonio Paredes (hijo)

La comisión de señoras y señoritas ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidenta, Margarita de Garrote; Vice, Dolores E. de Pérez; Secretarias: María A. de Gómez, Emma Paredes, Elena Villanueva; Tesorera, Teresa Culler; Pro, María Seoane.—*Vocales:* Señoras: Josefa P. de Pérez, Matilde G. de Fernández, Deolinda P. de Stuchi, Marciana C. de Lalin, Juana P. de Fuentes, Balvina F. de Lalin, Rosa B. de Paredes, Josefa P. de Castro, Magdalena V. de Culler y las señoritas Francisca Arés, Estefania Vigo, Dolores Magueira, Carmen C. Santos, Isabel Deleo, Teresa Deleo, Filomena Marcovechio, Maria Villanueva, Josefina Lamas, Felisa Collazo, Martina Pérez, Aurora Regueira, Justa Gamboa, Maria Dominguez, Concepción Dominguez, Dolores Moreno, Emma Gatti, Soledad Gil, Teresa Rodriguez, Maria Peloroso y Ana Marcovechio.

El Correo Español

El 24 de octubre último tomó posesión del cargo de director del diario cuyo título encabeza éstas líneas nuestro distinguido y apreciable compatriota don Salvador Alfonso.

Con tan plausible motivo se han cambiado las siguientes notas publicadas en el "Correo Español" del 27 del mismo mes, lo que reproducimos en la seguridad que serán leídas con gusto por nuestros asociados.

CAMBIO DE NOTAS

SATISFACTORIA DEMOSTRACION.—«EL CORREO ESPAÑOL» Y LOS ESPAÑOLES

No es un alarde de satisfacción personal lo que nos mueve á llevar á conocimiento de nuestros lectores las notas que ván más abajo, sinó el deseo legítimo de agrupar los elementos españoles en torno del diario que aspira á ser intérprete del sentimiento patriótico de la colectividad, sin abandonar los ideales políticos del credo democrático, pero también sin herir, con violencias inconducentes, las creencias opuestas, profesadas de buena fé, que trataremos de extirpar, sin embargo, sin inferir ofensas y sin repartir agravios.

Si lográsemos nuestro objeto no sería "El Correo Español" de Buenos Aires el único ejemplar en la prensa. Los partidos avanzados tienen en España grandes órganos de publicidad que se ajustan á ese modelo, y que siendo propagandistas incansables de los principios democráticos y de la conveniencia de las instituciones republicanas, son buscados y leídos por sus adversarios de todos los demás colores y matices políticos que no se sienten mortificados en aquellas expresiones cultas y respetuosas, que no excluyen la energía, ni menoscaban intransigencia de fondo.

No sabemos como piensan en materia política los socios del "Centro Gallego" de la vecina ciudad de Avellaneda; ni de vista conocemos á su presidente, que firma la nota que publicamos más abajo. Sólo nos importa saber que son españoles, para que sus palabras generosas nos alienten y nos estimulen y soñemos en la posibilidad de que éste diario, de tan larga y accidentada historia, siempre fiel á los grandes y trascendentales intereses de la patria, se vea rodeado de todos los compatriotas que residen en ésta República.

Hé aquí las notas de la referencia:

Avellaneda, Octubre 24 de 1904.

Sr. Don Salvador Alfonso

Respetable señor y compatriota: La Comisión Directiva del "Centro Gallego", reunida en la fecha, se ha impuesto con el mayor agrado del nombramiento de V. como director del viejo campeón "El Correo Español", y ha resuelto, por unanimidad, enviarle sus más entusiastas felicitaciones.

La numerosa colonia española de la República recibirá, seguramente, con sumo agrado tan acertada designación y la confianza renacerá en todos, convencidos de que esa importantísima publicación llegará en breve á ocupar el rango de otros tiempos debido al celo é inteligente esfuerzo de Vd.

Le saludan con su mayor consideración, sus afectísimos seguros servidores y compatriotas.—El presidente, JOSÉ LALÍN—El secretario A. Paredes Rey.

Sr. Presidente del Centro Gallego de Avellaneda Don José Lalín

Apreciable compatriota: Acabo de recibir la atenta nota en que me comunica que esa junta directiva, en sesión del 24 del corriente, acordó enviarme sus más entusiastas felicitaciones por mi nombramiento de director de "El Correo Español."

Los términos en que usted ha cumplido ese acuerdo me han llenado de satisfacción y de legítimo orgullo por lo que ofrecen halagos á mi humana debilidad susceptible al elogio, siquiera lo considere inmerecido; pero principalmente porque han dado mayores estímulos á mis esfuerzos y más sólido fundamento á mis esperanzas. No he de ser yo que poco ó nada valgo, sinó el apoyo decidido de mis compatriotas, la palanca potente que ha de poner éste diario á la altura elevadísima que corresponde á la importancia de la colectividad española.

Somos un verdadero ejército de todas las armas, lo bastante desgarnizado para desaprovechar una buena parte de su fuerza efectiva diseminada y aun no lo bastante apreciada, por ser poco conocida.

En las ocasiones en que la voz de la patria ha despertado los entusiasmos colectivos y ha agrupado á los españoles para acorrerla con las inspiraciones de los amores imperecederos, la colectividad española ha puesto de manifiesto su poder incontrastable su capacidad económica adquirida por la aplicación de sus esfuerzos inteligentes y constantes, y su desprendimiento generoso que fué el asombro de nuestros hermanos de la península y que nos conquistó en la Argentina los respetos cariñosos y efusivos de sus hijos que felizmente aun nos acompañan.

Para exteriorizar esas condiciones de la población española de que formamos parte, necesitamos un órgano propio, que tenga su autoridad derivada del mayor número de españoles que contribuyan á su sostenimiento con la pequeña cuota mensual de la suscripción, para que tenga vida decorosa y para que pueda ofrecer todos los amplios servicios del periodismo moderno.

Yo me propongo que el *El Correo Español*, que se ha inspirado siempre en los principios más avanzados del progreso, y que seguirá inspirándose en ellos, sea algo en que todos los españoles tengan puestos su corazón y su alma; la hoja que satisfaga sus anhelos patrióticos, y á la vez el soldado que vele celoso por sus intereses colectivos é individuales, en cuanto sean legítimos, amparándolos y defendiéndolos si por acaso fuesen desconocidos y atacados, lo que es muy improbable.

Por eso, al contestar su apreciable nota, para dar á V., á esa comisión directiva que con dignidad preside, y á los señores de esa asociación, las más expresivas gracias por sus alentadoras palabras, he de rogarle que se sirvan todos interesarse en el éxito económico de esta empresa periodística, que debe robustecer sus medios en épocas tranquilas y sosegadas como la presente, para hacer frente con eficacia á los azares de la adversidad cuando las circunstancias lo demanden.

Ruego, pues; al señor presidente que tenga á este diario por propio medio de publicidad en todos los asuntos de la corporación; que se sirva tenerme al corriente de los actos de la misma, á los que el personal de redacción prestará la atención debida; que me procure algunos suscriptores para *El Correo Español*, veinte, quince, diez, uno siquiera, que de uno uno ha de ir formándose la larga lista á que aspiro y por fin que se sirva otorgarme permiso, si lo consienten los reglamentos, de concurrir algunas vez al local de sus reuniones cotidianas, para mantener permanente comercio de ideas entre el periódico y los españoles de todas las clases y de todas las condiciones.

Perdóneme V, la molestia que le ocasiono y aunque las gestiones que me permito encomendarle y que de V. espero, no diesen resultado satisfactorio, cuente siempre Vd. y sus consocios, con las columnas del diario que tengo la honra de dirigir como publicación propia de todos los españoles.

De V. afectísimo S. S. — *Salvador Alfonso*. — Octubre 26 de 1904.

Avellaneda, Octubre 29 de 1904

Señor D. Salvador Alfonso, director de "El Correo Español."

Respetable señor y compatriota: La Comisión Directiva que tengo el honor de presidir, en sesión plena de la fecha ha tomado conocimiento de su importante comunicación acusando recibo á las felicitaciones discernidas á Vd. á justo título con motivo de su nombramiento de director de "El Correo Español".

Desde la fundación del "Centro Gallego" por el esfuerzo patriótico, entusiasta y noble de los contrerráneos que lo forman, se han recibido múltiples comunicaciones de aliento para nosotros procediendo de diversas autoridades, centros sociales y de personalidades importantes, pero, entre todas ellas la que ha impresionado y nos servirá de pedestal de enseñanza para lo futuro, es la nota de Vd. impregnada de conceptos altruistas y de ideas que en verdad ha despertado una vez más los sentimientos cariñosos hacia el terruño nunca olvidado y que tanto amamos; nos ha trasportado á la madre patria leyendo su elucubración brillante vaciada en el molde de los hombres que como Vd. hacen culto de la verdad y mantienen latente el sentimiento pátrio al través de todas las adversidades.

Los componentes del "Centro Gallego" en cuanto á creencias y opiniones es un verdadero matiz, pero como Vd. bien dice con la autoridad que dá una larga experiencia y un talento puede decirse universalmente reconocido, es necesario, por una razón inmutable guardarse el respeto y consideraciones debidas—Entre nosotros jamás se ha discutido, en carácter oficial, creencias ni opiniones políticas que actualmente agitan á la noble y tan desgraciada España y no lo hemos hecho, porque el carácter del "Centro Gallego" ha sabido proscribirlas de su seno para conservar la unidad de acción base fundamental de su progreso, sin perjuicio de que individualmente y en la vida democrática de este país hospitalario hayamos ejercitado y ejercitemos el derecho inalienable de manifestar y mantener nuestras propias convicciones.

El carácter de nuestro Centro, es perfectamente conocido y su reglamento es de índole esencialmente liberal, por el que todas y cada una de las personalidades de nuestra querida patria pueden cuando les plazca honrarnos con su presencia:—Si por acaso la Carta Orgánica del Centro la contuviese cláusulas prohibitivas para ser visitado por transeúntes de la talla intelectual de Vd. puede tener seguro que en el acto y apercibidos del error, lo habríamos modificado en obsequio al nuevo director de "El Correo Español" que es la expresión concluyente del patriotismo austero y del apostolado de la prensa en ésta República.

Dignese, pues, tener la deferencia, de indicarnos el día de su visita al "Centro Gallego" que si fueran frecuentes habría satisfecho sus más legítimas aspiraciones, como se satisfarán procurando dentro de nuestra humilde esfera, á aumentar la suscripción del importante diario á su cargo, el que dentro de poco será el coloso de otros tiempos para la importante colonia española de la que con orgullo formamos parte.

A nombre de la Comisión Directiva reciba Vd. la presente como la expresión del cariño sincero que profesamos al compatriota y al periodista culto y de elevadas miras.

De Vd. affmos. S. S. y compatriotas

El presidente

JOSÉ SALÍN

El secretario

A. Paredes Rey



LA PRENSA

En su 35º aniversario

El 18 de octubre último se ha festejado en el espléndido palacio que en la Avenida de Mayo pose el coloso sudamericano «La Prensa» el 35 aniversario de su fundación, concurriendo numerosas é importantes sociedades en corporación á rendir justo homenaje de gratitud y simpatías.

La C. D. del «Centro Gallego» se ha asociado á estos regocijos concurriendo á saludar á la Dirección y Redacción de tan estimado diario entregándoles la nota que á continuación se transcribe:

Avellaneda, octubre 18 de 1904.

Señor Director de «La Prensa»—Buenos Aires.

Respetable señor:

A nombre del «Centro Gallego» de esta localidad enviamos á la Dirección y Redacción de «La Prensa» su más cordial y afectuoso saludo en el 35 aniversario de su fundación y hacemos votos porque su prosperidad sea vertiginosa y duradera para honra del periodismo argentino.

«La Prensa» es en Sud América el verdadero coloso del periodismo y ella nació á la vida por el esfuerzo patriótico de los que aspiraban á dar á este país un órgano de publicidad que fuera como lo es una garantía de progreso intelectual que se destaca gigante en esta República: en los momentos difíciles, de turbaciones en la vida democrática ha sabido erguirse sobreponiéndose á todo y con su sano consejo, supo calmar las iras devolviendo al país la tranquilidad tan deseada, base fundamental de su riqueza.

La Dirección y Redacción de «La Prensa» debe sentirse legitimamente orgullosa en su nuevo año de vida, y doblemente debe experimentar tan justa satisfacción cuando solo va dejando el recuerdo de una lucha titánica en favor de los intereses de la nacionalidad argentina, habiendo sabido siempre llevar el eco de su prédica justa y elevada á uno y otro continente donde las potencias europeas han sabido más de una vez discernir á ese importante diario los aplausos y la admiración por la inteligencia y elevación de miras que ha sido siempre su principal norte.

El «Centro Gallego» de Avellaneda se congratula en expresar así su simpatía y gratitud á «La Prensa» por intermedio de la C. D. la que, reunida en la fecha, hace constar en su acta el más caluroso y entusiasta aplauso á su fundador el distinguido ciudadano, doctor José Carlos Paz y sus elocuentes cooperadores.

Saludan al señor Director y cuerpo de Redacción con su mayor aprecio.

JOSE LALIN

Presidente

A. PAREDES REY

Secretario

Varias

Con motivo de el exceso de material de actualidad para el presente número, se suspende la publicación del balance de caja del mes fenecido y otros importantes trabajos los que figurarán en el número próximo

Al mismo se terminará la crónica de los festejos celebrados en la ciudad de Vigo con motivo de la colocación de la placa a la calle que lleva el nombre del valiente escritor humorístico hijo de aquella ciudad D. Luis Taboada.

Después de veintidos días de enfermedad ha logrado dejar el lecho entrando en el período de convalecencia nuestro estimado amigo y consocio Francisco Maquieira.

Durante la enfermedad ha sido visitado por una sub-comisión de la Directiva Sres. Besada, Mlilán y Paredes.

Hacemos votos por que prospere la mejoría de nuestro apreciable y entusiasta asociado señor Maquieira.

Sastrería "La Sin Bombo"

— DE —

PEDRO VILLAR SANCHEZ

98-MARIANO ACOSTA-98

Se hacen trages desde \$ 25 hasta 50 mju
pantalones desde \$ 4 hasta 15.

GRANJA LA MARÍA
PARTIDO DE QUILMES--LA PLATA

Estaciones Conchitas e I. Correa

GOÑI HNOS.

Venta permanente de reproductores raza Durham Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, lotes de baquillonas Durham de la misma raza.

Venta de leña en astillas, de sauce y espino, conchilla y arena.

LECHERÍAS EN BARRACAS AL SUD

Avenida General Mitre, 327 y 329

F. M. CULLER & C^{IA}.

REMATADORES

ATIENDE ASUNTOS JUDICIALES TANTO EN
LA CAPITAL COMO EN LA PROVINCIA
COMISIONES EN GENERAL

553-AVENIDA GENERAL MITRE-553

BARRACAS AL SUD

Barracas al Norte, Calle Iriarte 512

Relojería y Joyería

DE

Francisco De Gregorio

Variado surtido de Relojes de bolsillo, pared y despertadores.

Se componen relojes con perfección, brevedad y economía.

Un año de garantía verdadera

Se componen todas clases de alhajas.

AVENIDA GENERAL MITRE, 258

BARRACAS AL SUD